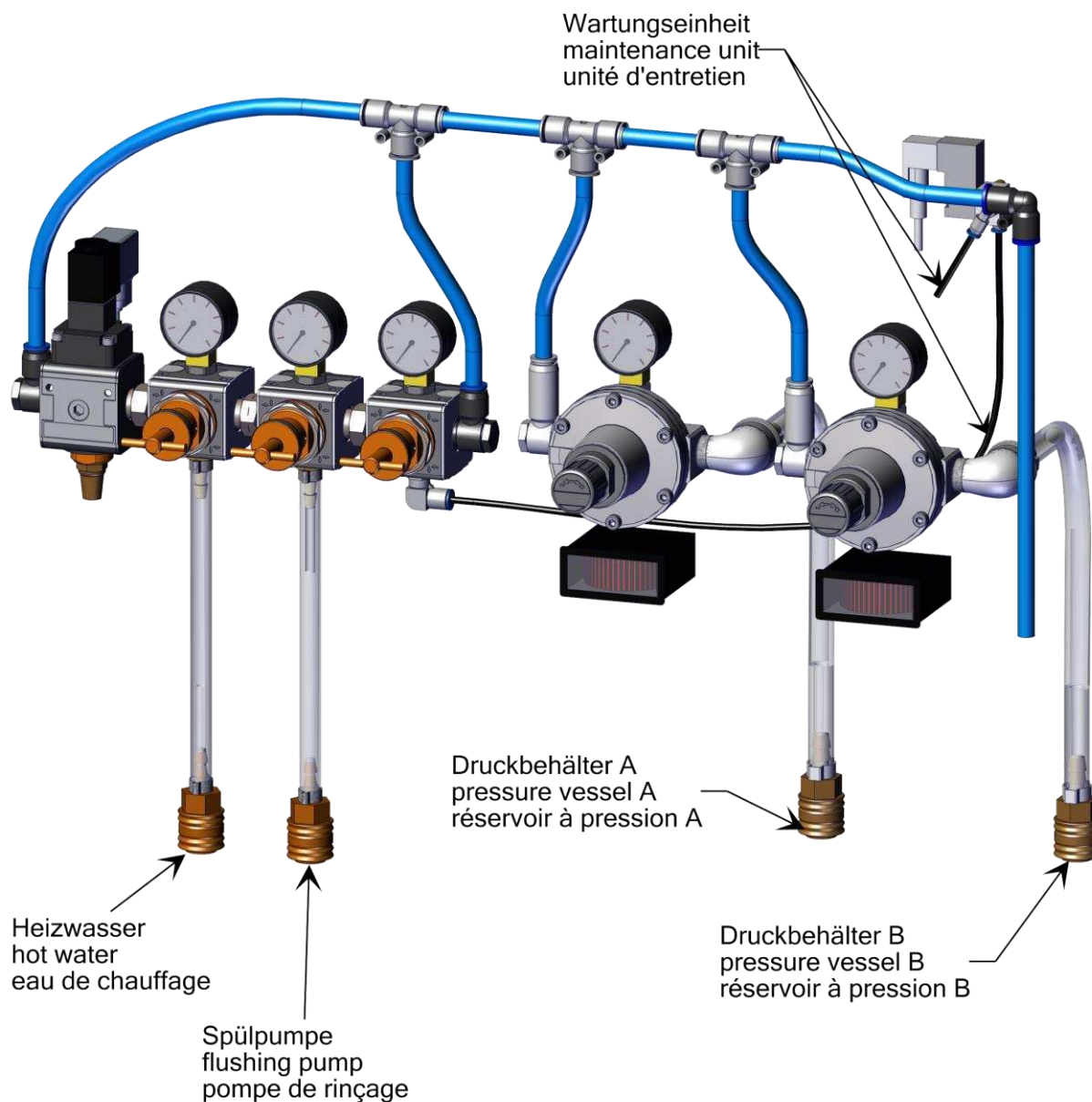




Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

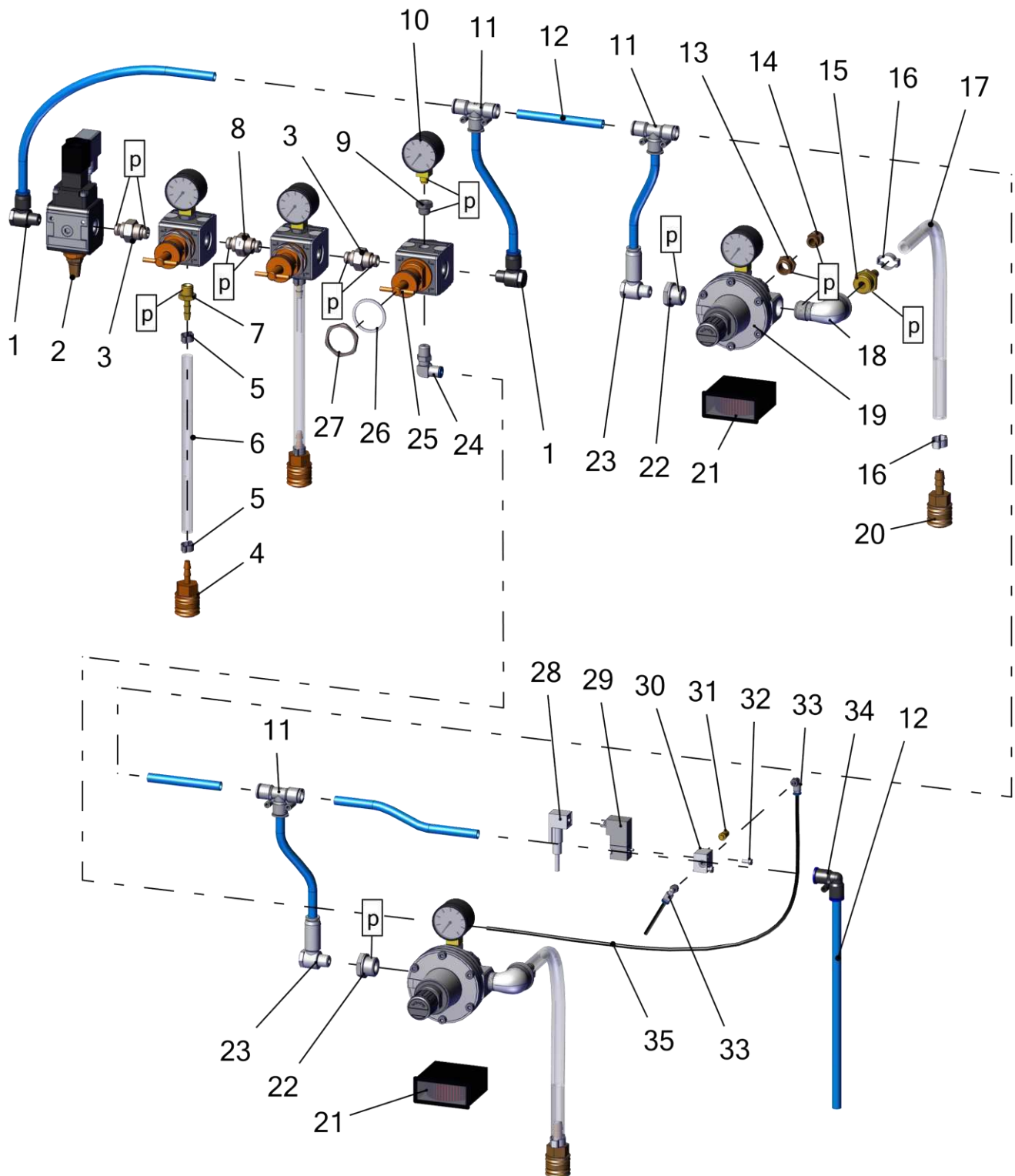
Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com



Pos.	Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0648829	2			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
2	0649906	1		V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
3	0657919	2			Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
4	0462411	2			Kupplung	coupling	accouplement
5	0632234	4			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
6	0462403	2	9m	V	Druckluftschlauch PVC klar	compressed air hose	flexible d'air comprimé
7	0462365	2			Schlauchtülle	stem	embout à olive
8	0658819	1			Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
9	0668652	5			Muffennippel	cocket nipple	raccord de manchon
10	0644050	5		V	Manometer	gauge	manometre
11	0666639	3			T-Steckverbindung	T-fitting	connecteur à fiche T
12	0649391	7	3m	V	Druckluftschlauch NW8	compressed air hose	flexible d'air comprimé
13	0219088	2			Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
14	0607088	2			Schalldämpfer	air muffler	silencieux
15	0632065	2			Schlauchtülle	stem	embout à olive
16	0649373	4			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
17	0414255	2	1m	V	Druckluftschlauch PVC klar	compressed air hose	flexible d'air comprimé
18	0411949	2			Winkel	elbow	coude
19	0656946	2		V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
20	0412317	2			Kupplung	coupling	accouplement
21	0649104	2		V	Thermometer	thermometer	thermomètre
22	0647915	2			Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
23	0656566	2			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
24	0647004	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
25	0646927	4		V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
26	0472018	3			Dichtung	seal	joint
27	0648088	3			Gegenmutter	nut	écrou
28	0658627	1			Gerätesteckdose	power socket	prise pour équipement
29	0650096	1		V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
30	0656050	1			Grundplatte	ground plate	plaque de fondation
31	0648979	1			Schalldämpfer	air muffler	silencieux
32	0460257	2			Schraube	screw	vis
33	0640619	2			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
34	0653131	1			L-Steckverbindung	L-piece	L-pièce
35	0631939	2	3m	V	Druckluftschlauch NW3	compressed air hose	flexible d'air comprimé

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent sérateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com